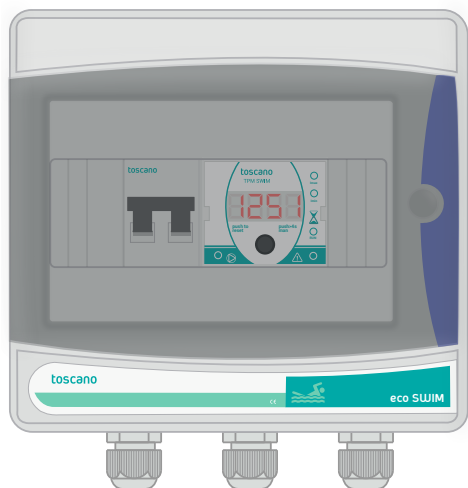


ECO-SWIM / ECO-SWIM-2

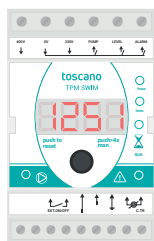
Ed. 8.20



ESPAÑOL (ES) Manual de usuario

Cuadro de control para 1 bomba de natación a contracorriente / SPA / Hidromasaje

TPM-SWIM



ESPAÑOL (ES)

1. CONEXIONADO	2
2. MÓDULO DE CONTROL	3
3. REPETIR LA FUNCIÓN AUTO-TUNE.....	3
4. CAMBIAR LOS PARÁMETROS MANUALMENTE.....	4
5. MENSAJES DE ALARMA	5
6. ESTADO DEL SISTEMA.....	6
7. EXTERNAL ON/OFF - NIVEL.....	6
8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	7



La instalación tiene que ser realizada por un electricista

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

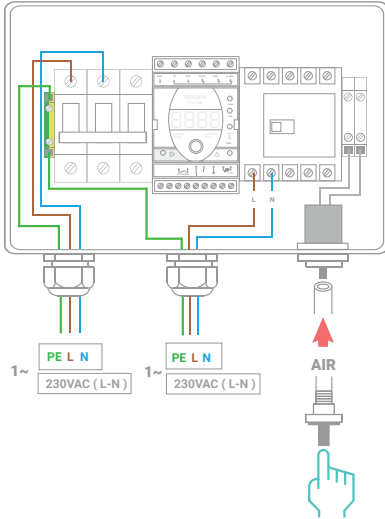
ATENCIÓN! Antes de realizar cualquier ajuste, es imprescindible conectar el motor o bomba al equipo para evitar disparos inesperados de la protección contra subcarga (carga mínima de 0,5A). Recomendamos que siga todos los procedimientos e instrucciones de seguridad aprobados en su localidad cuando trabaje con equipos conectados a la corriente eléctrica. A continuación se detalla información importante de seguridad. Para la instalación y el funcionamiento seguros de este equipo, asegúrese de leer y comprender todas las precauciones y advertencias.

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de instalar, hacer funcionar, hacer trabajos de mantenimiento o probar este equipo, lea y comprenda el contenido de este manual. El funcionamiento, manejo o mantenimiento incorrecto podría causar la muerte, lesiones personales graves y daños al equipo. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este equipo no está diseñado para salvaguardar vidas humanas. Respete todos los procedimientos y prácticas de seguridad aprobados localmente al instalar o hacer funciona este equipo. El no hacerlo podría causar la muerte, lesiones personales graves y daños al equipo. ⚠ **ADVERTENCIA:** Voltajes peligrosos. El contacto con la corriente eléctrica causará lesiones personales graves o la muerte. Siga todos los procedimientos de seguridad aprobados localmente al trabajar cerca de líneas y de equipo de alto voltaje. ⚠ **ADVERTENCIA:** Este equipo requiere de inspección y mantenimiento periódicos para asegurar su funcionamiento apropiado. Si no se le mantiene como es debido, podría dejar de funcionar correctamente. El funcionamiento incorrecto podría causar daños al equipo y posiblemente ocasionar lesiones personales. ⚠ **ADVERTENCIA:** Todas las conexiones deben ser hechas por un responsable cualificado. Existe un riesgo de descarga eléctrica si no se atiende esta precaución. ⚠ **ADVERTENCIA:** Se puede agregar protección adicional del motor de la bomba cuando sea necesario en la instalación. ⚠ **ADVERTENCIA:** Si el equipo se usa o modifica fuera de lo especificado por el fabricante, Toscano se exime de toda responsabilidad por uso inadecuado. El interior del equipo sólo debe ser manipulado por personal de nuestro servicio técnico.

1. CONEXIONADO

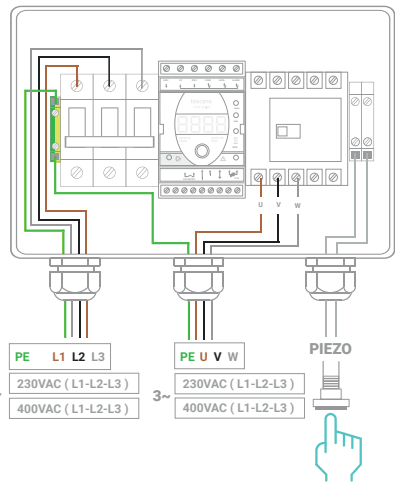
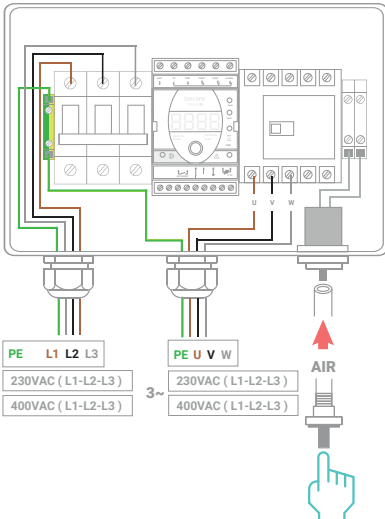
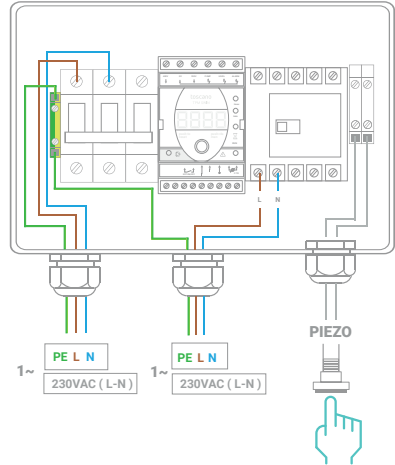
ECO-SWIM-230 ECO-SWIM-400

230VAC 1/3-PH
400VAC 3-PH

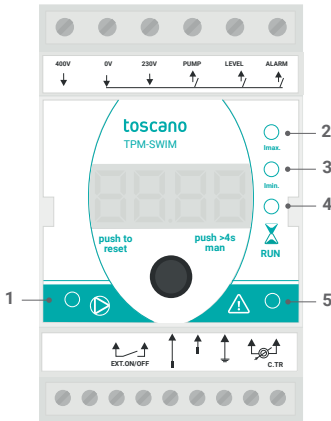


ECO-SWIM-2-230 ECO-SWIM-2-400

230VAC 1/3-PH
400VAC 3-PH



2. MÓDULO DE CONTROL

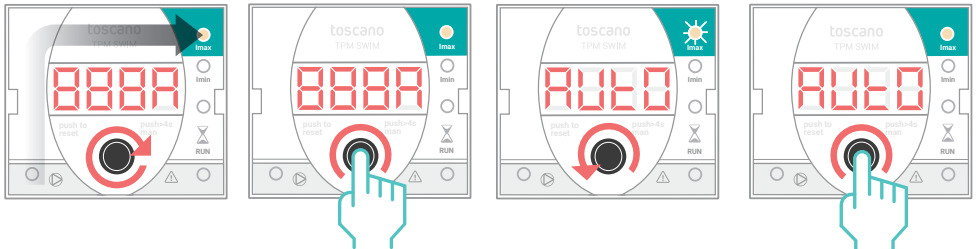


Pilotos:

1. Bomba en marcha
2. Ajuste de sobrecarga (I_{max})
3. Ajuste de bajacarga (I_{min})
4. Ajuste del temporizador (RUN)
5. Alarma

3. REPETIR LA FUNCIÓN AUTO-TUNE

- 1 Rote el botón hacia la derecha para seleccionar el parámetro I_{max}
- 2 Cuando la luz del piloto I_{max} esté encendida, pulsar el botón
- 3 Rote el botón hacia la izquierda hasta que la pantalla indique AUTO
- 4 Presione el botón para guardar el valor y espere 30 segundos

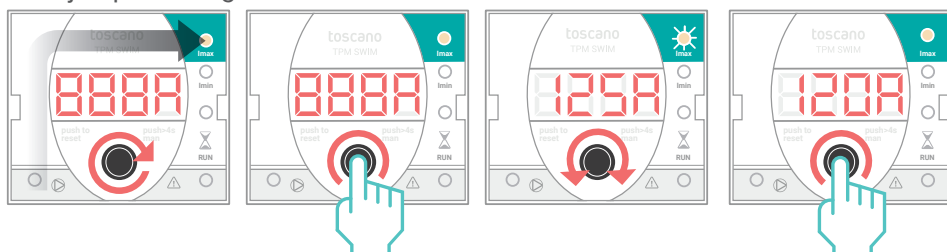


4. CAMBIAR LOS PARÁMETROS MANUALMENTE

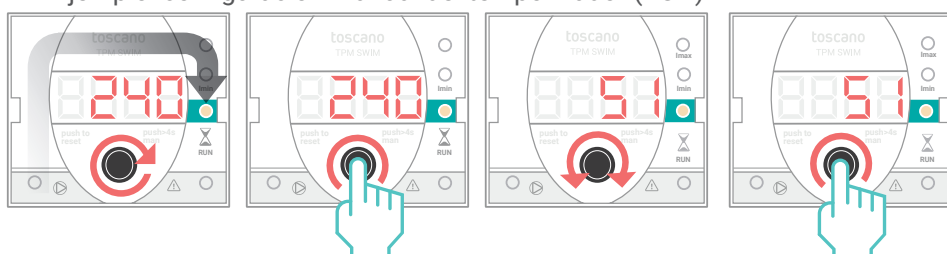
Función	Preajuste	Rango de configuración	Explicación
I max	Auto	Auto - 0.6...40A	Corriente máxima: Después del Auto-tune el Imax tendrá un valor distinto. Si la corriente aumenta, el panel de control parará la bomba.
I min	0,5	OFF - 0.5...40A	Corriente mínima: Después del Auto-tune el Imin tendrá un valor distinto. Si la corriente disminuye, el panel de control parará la bomba.
Run	240'	OFF - 1'...240	Temporizador: Tiempo en minutos en los que se apagará la bomba automáticamente.
Error			Si la corriente es más alta que la máxima o más baja que la mínima, el equipo para la bomba. Si el fallo se arregla, puede encender la bomba pulsando el botón Tal vez tenga que ir realizar nuevamente la función Auto-tune

- 1 Rote el botón hacia la derecha para seleccionar el parámetro
- 2 Cuando la luz del piloto del parametro esté encendido, pulsar el botón
- 3 Rote el botón para seleccionar el valor deseado
- 4 Presione el botón para guardar el valor

• Ejemplo: configuración manual de IMAX



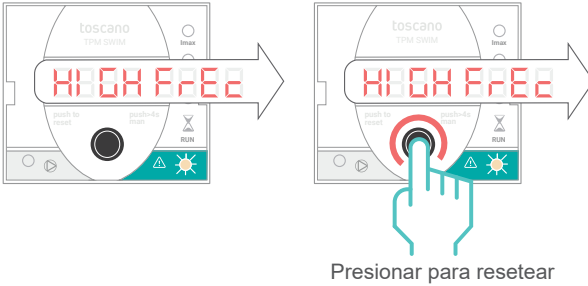
• Ejemplo: configuración manual del temporizador (RUN)



5. MENSAJES DE ALARMA

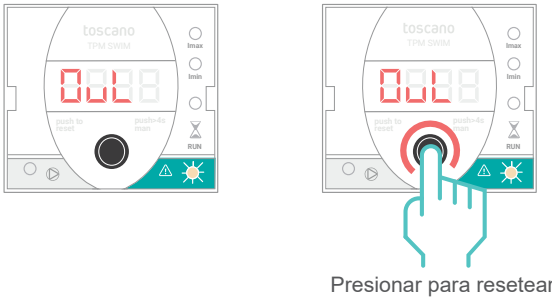
Frecuencia excesiva de arranques

Este mensaje se mostrará cuando se produzca un número excesivo de arranques continuados. Demasiados arranques seguidos pueden dañar la bomba. La bomba se para por seguridad.



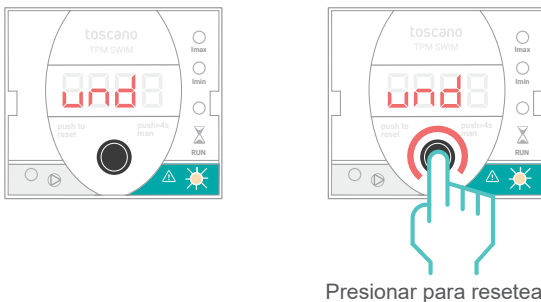
Sobrecarga

Este mensaje se mostrará cuando la intensidad supere a los límites establecidos (Imax)



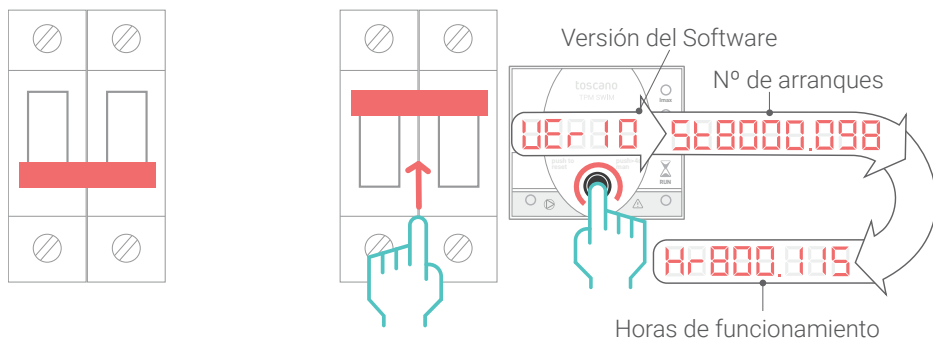
Bajacarga

Este mensaje se mostrará cuando la intensidad sea inferior los límites establecidos (Imin)



6. ESTADO DEL SISTEMA

- 1 El equipo debe estar desconectado. Para ello, el magnetotérmico tiene que estar bajado, como indica el dibujo.
- 2 Mantener presionado el botón y subir el magnetotérmico al mismo tiempo.
- 3 Una vez que el mensaje de estado comience a aparecer en el display, puede dejar de pulsar el botón.



7. EXTERNAL ON/OFF - NIVEL

External On/Off

La entrada EXT. ON/OFF controla el arranque o parada de la bomba con una señal externa. En los cuadros ECO-SWIM esta entrada esta ocupada por el interruptor neumático o sensor piezométrico.

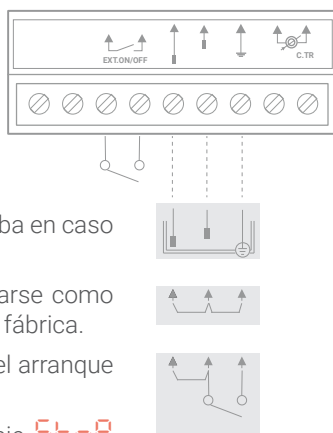
Nivel

La entrada de sondas se pueden utilizar para detener la bomba en caso de nivel muy bajo.

Si no se utiliza esta función las entradas deben de puentearse como muestra la imagen. En los ECO-SWIM vienen puenteadas de fábrica.

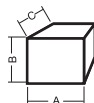
También puede usarse esta entrada de nivel para controlar el arranque paro adicional.

Si la entrada de nivel no esta activada aparecerá el mensaje **Stop LEU** (stop level).



8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230Vac mono/trifásico o 400Vac trifásico (dependiendo del modelo) - 50/60Hz
Protecciones	Sobrecarga, Bajacarga, Falta de fase, Frecuencia excesiva de arranques
Display	LED 4 dígitos
Interruptor neumático	Para tubo de conexión con \varnothing interior 2,5mm
Interruptor piezoeléctrico	5Vdc, N.O. (impulso)
Salida bomba ECO SWIM	16A MAX
Salida bomba SWIM	12A MAX
Señalización	Sobrecarga, Bajacarga, Alarma, Marcha de la bomba, Temporizador
Salida alarma (ALARM)	230 o 400Vac, 5A máximo
Ajuste intensidad máxima	Auto - 0.6...40A (salto en 7s)
Ajuste intensidad mínima	OFF - 0.5...40A (salto en 4s con 20s de inhibición en el arranque)
Ajuste del temporizador	OFF - 1'...240'
Sección máxima en bornas	4mm ² (fuerza) / 2,5mm ² (control)
IP / Temperatura	IP65 / -10°...+55°C
Dimensiones (mm)	235x245x110 (ECO-SWIM), 70X53X91 (TPM SWIM)



Blank lined writing area consisting of 25 horizontal light blue lines.

A series of horizontal lines for writing, consisting of 28 evenly spaced lines.

toscano

Toscano Línea Electrónica, S.L.

Av. A-92, Km. 6,5 - 41500 - Alcalá de Guadaíra - SEVILLA - SPAIN (+34) 954 999 900 - www.toscano.es - info@toscano.es

